

# Exo

## Chapter 40

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 **וַיְדַבֵּר** اور-کہا **יְהוָה** یہوواہ-نے **אֶל-** سے **מֹשֶׁה** موسیٰ **לְאֹמֹר:** کہتے-ہوئے  
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

کہا، سے موسیٰ نے رب پھر

2 **בַּיּוֹם-** دن-میں **הַחֹדֶשׁ-** مہینے-کے **הָרִאשׁוֹן** پہلے **בְּאֶרְצוֹ** پہلی-میں **לְחֹדֶשׁ** مہینے-کے **תְּקִים** کھڑا-کرے گا **אֶת-** کو **מִשְׁכַּן** مسکن **אֶהְלֶה** خیمہ **מוֹעֵד:** اجتماع-کا  
[H3117](#) [H2320](#) [H2320](#) [H0259](#) [H2223](#) [H2320](#) [H0853](#) [H4908](#) [H0168](#) [H4150](#)

کرنا۔ کھڑا خیمہ کا ملاقات کو تاریخ پہلی کی مہینے پہلے

3 **וְשָׂמַתָּ** اور-رکھے گا **שָׁם** وہاں **אֶת** کو **אֲרוֹן** صندوق **הָעֵדוּת** شہادت-کا **וְסִכַּתָּ** اور-ڈھانپے گا **עַל-** پر **הָאֲרוֹן** صندوق **אֶת-** کو **הַפָּרֹכֶת:** پردہ  
[H8033](#) [H0853](#) [H0727](#) [H5715](#) [H0727](#) [H0853](#) [H0727](#) [H6532](#) [H0854](#) [H0727](#)

لگانا۔ پردہ کا دروازے کے اُس کر رکھ میں کمرے ترین مُقَدَّس ہیں تختیاں کی شریعت میں جس صندوق کا عہد

4 **וְהִבֵּאתָ** اور-لائے گا **אֶת-** کو **הַשְּׁלֶחָן** میز **וְעִרְכָתָּ** اور-ترتیب-دے گا **אֶת-** کو **עִרְכּוֹ** ترتیب-کے-اس **וְהִבֵּאתָ** اور-لائے گا **אֶת-** کو **הַמִּזְבֵּחַ** شمعدان **וְהַעֲלִיתָ** اور-چلائے گا  
[H0935](#) [H0853](#) [H7979](#) [H0853](#) [H6187](#) [H0935](#) [H0853](#) [H4501](#) [H5927](#)

**אֶת-** **נִרְתִּיחָ:**  
کو چراغوں-کے-اس  
[H0853](#)

کے اُس پر اُس اور انا لے بھی دان شمع میں کمرے اُس رکھنا۔ سامان ضروری تمام پر اُس کر لا میں کمرے مُقَدَّس میز کی روٹیوں مخصوص بعد کے اس رکھنا۔ چراغ

5 **וְנִתְּחָה** اور-رکھے گا **אֶת-** کو **מִזְבֵּחַ** مذبح **הַזֶּהָב־** سونے-کا **לֶקְחָתָךְ** بخور-کے-لیے **לִפְנֵי** سامنے **הָעֵדוּת** صندوق **וְשָׂמַתָּ** اور-لائے گا **אֶת-** کو **מִסְדָּ** پردہ  
[H5414](#) [H0853](#) [H4196](#) [H2091](#) [H7004](#) [H6440](#) [H0727](#) [H5715](#) [H0853](#) [H4539](#)

**הַפֶּתַח** **לְמִשְׁכַּן:**  
دروازے-کا **מִסְכֵּן-** کے-لیے  
[H6607](#) [H4908](#)

لگانا۔ پردہ پر دروازے کے ہونے داخل میں خیمے پھر ہے۔ صندوق کا عہد پیچھے کے جس رکھنا سامنے کے پردے اُس گاہ قربان کی سونے کی بخور

6 **וְנִתְּחָה** اور-رکھے گا **אֶת** کو **מִזְבֵּחַ** مذبح **הָעֹלָה** سوختنی-کے **לִפְנֵי** سامنے **הַפֶּתַח** دروازے-کے **מִשְׁכַּן** مسکن **אֶהְלֶה-** خیمہ **מוֹעֵד:** اجتماع-کے  
[H5414](#) [H0853](#) [H4196](#) [H6607](#) [H6440](#) [H4908](#) [H0168](#) [H4908](#) [H0168](#) [H4150](#)

جائے۔ رکھی سامنے کے دروازے کے خیمے میں صحن گاہ قربان کی چڑھانے کو جانوروں

7 **וְנִתְּחָה** اور-رکھے گا **אֶת-** کو **הַכִּיֹּר** حوض **בֵּין-** بیچ **אֶהְלֶה** خیمہ **מוֹעֵד** اجتماع-کے **וּבֵין** اور-بیچ **הַמִּזְבֵּחַ** مذبح-کے **וְנִתְּחָה** اور-دے گا **שָׁם** وہاں **מַיִם:** پانی  
[H5414](#) [H0853](#) [H3595](#) [H0996](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0996](#) [H4196](#) [H5414](#) [H8033](#) [H4325](#)

ڈالنا۔ پانی میں اُس کر رکھ حوض کا دھونے درمیان کے گاہ قربان اس اور خیمے

8	וְשִׁמְתָהּ	אֶת-	הַחֶצֶר	סָבִיב	וְנִתְּתָהּ	אֶת-	מִסָּדָה	שַׁעַר	הַחֶצֶר:
	اور- لگائے گا	کو	صحن	گرداگرد	اور- لگائے گا	کو	پردہ	دروازے- کا	صحن- کے
	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4539</a>	<a href="#">H8179</a>	

لگانا۔ پردہ کا دروازے کے اُس کے کر کھڑی چار دیواری کی صحن

9	וְלִקְחֶתָּהּ	אֶת-	שֶׁמֶן	הַמִּשְׁחָה	וּמִשְׁחָתָהּ	אֶת-	הַמִּשְׁכָּן	וְאֶת-	כָּל-	אֲשֶׁר-	בּוֹ
	اور- لے گا	کو	تیل	مسح- کا	اور- مسح- کرے گا	کو	مسکن	اور- کو	سب	جو	اس- میں
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>		
	اور- مقدس- کرے گا	اسے	اور- کو	سارے	سامان- کے- اس	اور- بوگا	وְהִיָּה	קֹדֶשׁ:			
	<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6944</a>				

گا۔ بو مُقَدَّس وہ اور گا کرے مخصوص لئے میرے اُسے ٹو یوں دینا۔ جھڑک پر سامان سارے کے اُس اور خیمے اُسے کر لے تیل کا مسح پھر

10	וּמִשְׁחָתָהּ	אֶת-	מִזְבַּח	הָעֹלָה	וְאֶת-	כָּל-	סָרָה	וְהָיָה	קֹדֶשׁ:
	اور- مسح- کرے گا	کو	مذبح	سوختنی- کے	اور- کو	سارے	سامان- کے- اس	اور- مقدس- کرے گا	کو
	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H0853</a>
	اور- بوگا	مذبح	قدس	اقدس					
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>					

گا۔ بو مُقَدَّس نہایت وہ اور گا کرے مخصوص لئے میرے اُسے ٹو یوں جھڑکنا۔ تیل کا مسح پر سامان کے اُس اور گاہ قربان کی چڑھانے کو جانوروں پھر

11	وּמִשְׁחָתָהּ	אֶת-	הַכִּיּוֹר	וְאֶת-	כַּנּוֹ	וּקְדֹשֶׁתָּהּ	אֶת-	אֹתוֹ:
	اور- مسح- کرے گا	کو	حوض	اور- کو	پایہ- کے- اس	اور- مقدس- کرے گا	اسے	
	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3595</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3653</a>	<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H0853</a>	

بے۔ گبا رکھا حوض پر جس کرنا مخصوص بھی کو ڈھانچے اُس اور حوض طرح اسی

12	וְהִקְרַבְתָּ	אֶת-	אֶהָרֹן	וְאֶת-	בְּנָיו	אֶל-	פֶּתַח	אֹהֶל	מוֹעֵד	וְרַחֲצֶתָּ
	اور- قریب- لائے گا	کو	بارون	اور- کو	بیٹوں- کے- اس	پاس	دروازے- کے	خیمہ	اجتماع- کے	اور- دھوئے گا
	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H7364</a>	
	اور- کو	پانی- سے								
	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H0853</a>								

کرانا۔ غسل کر لا پر دروازے کے خیمے کے ملاقات کو بیٹوں کے اُس اور بارون

13	וְהִלַּבְשְׁתָּ	אֶת-	אֶהָרֹן	אֶת-	בְּנָדָו	הַקֹּדֶשׁ	אֹתוֹ	וּקְדֹשֶׁתָּהּ	אֹתוֹ
	اور- پہنائے گا	کو	بارون	کو	کپڑے	قدس- کے	اور- مسح- کرے گا	اور- مقدس- کرے گا	اسے
	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H0853</a>
	اور- کھانت- کرے	میرے- لیے							
	<a href="#">H3547</a>								

کرے۔ خدمت میری پر طور کے امام تاکہ کرنا مُقَدَّس و مخصوص لئے میرے کے کر مسح اُسے اور پہنانا لباس مُقَدَّس کو بارون پھر

14	וְאֶת-	בְּנָיו	תִּקְרִיב	וְהִלַּבְשְׁתָּ	אֹתָם	כְּתֻבֹת:
	اور- کو	بیٹوں- کے- اس	قریب- لائے گا	اور- پہنائے گا	ان- کو	قمیصیں
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H3847</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3801</a>	

دینا۔ پہنا جامے زیر اُنہیں کر لا کو بیٹوں کے اُس

15	וּמְשַׁחְתָּ	אֹתָם	כְּאִשֶּׁר	מְשַׁחְתָּ	אֶת־	אֲבִיהֶם	וּכְהֵנּוּ	לִי	וְהִיָּתָה	לְהִיֵּת
	اور-مسح-کرے گا	ان-کو	جیسا-کہ	مسح-کیا	کو	باپ-کے-ان	اور-کہانت-کریں	میرے-لیے	اور-ہوگی	ہونے-کو
	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3547</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1961</a>

لہم ان-کے-لیے  
 مسح-ان-کی  
 کہانت-کے-لیے  
 ابدی  
 نسلوں-کے-لیے-ان-کی  
 لڈرہم:  
 لڈرہم:  
 لڈرہم:  
 لڈرہم:

اولاد کی ان میں بعد اور وہ تو گا جائے کیا مسح انہیں جب کریں۔ خدمت مبری پر طور کے اماموں بھی وہ تاکہ کرنا مسح طرح کی والد کے ان انہیں گے۔

16	וַיַּעַשׂ	מֹשֶׁה	כְּכֹל	אֲשֶׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֵתוֹ	כִּן	עָשָׂה:	ס
	اور-کیا	موسیٰ-نے	سب-کچھ-کے-مطابق	جو	حکم-دیا	یہوواہ-نے	اسے	ایسے	کیا	-
	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>

کیا۔ مطابق کے ہدایات کی رب کچھ سب نے موسیٰ

17	וַיְהִי	בְחַדְשׁ	הָרִאשׁוֹן	בְּשָׁנָה	הַשְּׁנִיָּת	בְּאַחַד	לְחֹדֶשׁ	הַחֹמֶם	הַמְּשֻׁכָּן:
	اور-ہوا	میں-مہینے	پہلے	سال-میں	دوسرے	پہلی-میں	مہینے-کے	کھڑا-کیا-گیا	مسکن
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H8145</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H2320</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H4908</a>

تھا۔ گیا ہو سال ایک پورا نکلے سے مصر انہیں گیا۔ کیا کھڑا خیمہ مقدس کو تاریخ پہلی کی مہینے پہلے

18	וַיִּקָּם	מֹשֶׁה	אֶת־	הַמְּשֻׁכָּן	וַיִּתֵּן	אֶת־	אֲדֹנָיו	וַיִּשֶׂם	אֶת־	קַרְשֵׁיוֹ
	اور-کھڑا-کیا	موسیٰ-نے	کو	مسکن	اور-رکھے	کو	خانوں-کے-اس	اور-رکھے	کو	تختوں-کے-اس
	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0134</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7175</a>
	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1280</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H5982</a>

کیا۔ کھڑا بھی کو ستونوں نے اس طرح اسی لگائے۔ شہتیر ساتھ کے ان کے کر کھڑا پر پائیوں کے ان کو تختوں کے دیوار نے موسیٰ

19	וַיַּפְרֹשׂ	אֶת־	הָאֹהֶל	עַל־	הַמְּשֻׁכָּן	וַיִּשֶׂם	אֶת־	מִכְסָּה	הָאֹהֶל	עָלָיו
	اور-پھیلا	کو	خیمہ	پر	مسکن	اور-رکھا	کو	غلاف	خیمہ-کا	اس-پر
	<a href="#">H6566</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4372</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4605</a>

כְּאִשֶּׁר  
 جیسا-کہ  
 حکم-دیا  
 یہوواہ-نے  
 کو  
 مسح-ان-کی  
 کہانت-کے-لیے  
 ابدی  
 نسلوں-کے-لیے-ان-کی  
 لڈرہم:  
 لڈرہم:  
 لڈرہم:  
 لڈرہم:

رکھے۔ غلاف دوسرے پر اس اور لگایا خیمہ کا کپڑے پر دیواروں مطابق عین کے ہدایات کی رب نے اس

20	וַיִּקָּח	וַיִּתֵּן	אֶת־	הָעֵדוּת	אֶל־	הָאֲרֹן	וַיִּשֶׂם	אֶת־	הַכִּפְתָּר	עַל־
	اور-لیا	اور-رکھی	کو	شہادت	میں	صندوق	اور-رکھے	کو	کفارہ-گاہ	پر
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5715</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3727</a>	<a href="#">H0853</a>
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5715</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3727</a>	<a href="#">H0853</a>

لگا پر اس ڈھکنا کا کفارے اور دیں ڈال میں کڑوں کے صندوق لکڑیاں لئے کے اٹھانے دیں، رکھ میں صندوق کے عہد کر لے تختیاں دونوں کی شریعت نے اس دیا۔

21	וַיָּבֵא	אֶת־	הָאָרֶן	אֶל־	הַמִּשְׁכָּן	וַיִּשֶׂם	אֶת	פְּרֻכֶת	הַמִּטָּה	וַיִּסֶּף	עַל	אָרֶן
	اور-لایا	کو	صندوق	میں	مسکن	اور-لگایا	کو	پردہ	آز	اور-ڈھانپا	پر	صندوق
	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0727</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6532</a>	<a href="#">H4539</a>			<a href="#">H0727</a>

	הַעֲדוֹת	כְּאִשֶּׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה:	ס
	شہادت کے	جیسا کہ	حکم دیا	یہوواہ نے	کو	موسیٰ	-
	<a href="#">H5715</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>		

رہا۔ پڑا پردہ پر صندوق کے عہد یوں دیا۔ لگا پردہ کا دروازے کے اُس کر رکھ میں کمرے ترین مُقدّس کو صندوق مطابق عین کے ہدایات کی رب نے اُس پھر

22	וַיִּתֵּן	אֶת־	הַשְּׁלֶחָן	בְּאֹהֶל	מוֹעֵד	עַל	יָרֵךְ	הַמִּשְׁכָּן	צִפְנָה	מַחֲוִיז
	اور-رکھا	کو	میز	میں-خیمہ	اجتماع کے	پر	طرف	مسکن کے	شمال-کی طرف	باہر
	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7979</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H3409</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H6828</a>	<a href="#">H2351</a>	

لְפָרְכֶת:  
پردہ کے  
[H6532](#)

تھا۔ صندوق کا عہد پیچھے کے جس دی رکھ سامنے کے پردے اُس میں حصے شمالی کے کمرے مُقدّس میز کی روٹیوں مخصوص نے موسیٰ

23	וַיַּעֲרֹךְ	עֲלָיו	עֵרֶךְ	לֶחֶם	לִפְנֵי	יְהוָה	כְּאִשֶּׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה:	ס
	اور-سجایا	اس پر	ترتیب	روٹی کی	حضور	یہوواہ کے	جیسا کہ	حکم دیا	یہوواہ نے	کو	موسیٰ	-
	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H6187</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4872</a>		

رکھیں۔ پر میز روٹیاں ہوئی کی مخصوص لئے کے رب مطابق عین کے ہدایت کی رب نے اُس

24	וַיִּשֶׂם	אֶת־	הַמְנֻרָה	בְּאֹהֶל	מוֹעֵד	נֹכַח	הַשְּׁלֶחָן	עַל	יָרֵךְ	הַמִּשְׁכָּן	יְנֻבָּה:
	اور-رکھا	کو	شمعدان	میں-خیمہ	اجتماع کے	سامنے	میز کے	پر	طرف	مسکن کے	جنوب-کی طرف
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4501</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H5227</a>	<a href="#">H7979</a>	<a href="#">H3409</a>	<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H5045</a>		

دیا۔ رکھ مقابل کے میز کو دان شمع نے اُس میں حصے جنوبی کے کمرے اُسی

25	וַיַּעַל	הַנֵּרוֹת	לִפְנֵי	יְהוָה	כְּאִשֶּׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה:	ס
	اور-جلائے	چراغ	حضور	یہوواہ کے	جیسا کہ	حکم دیا	یہوواہ نے	کو	موسیٰ	-
	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>			

دیئے۔ رکھ چراغ سامنے کے رب مطابق عین کے ہدایت کی رب نے اُس پر اُس

26	וַיִּשֶׂם	אֶת־	מִזְבֵּחַ	הַזֹּהֵב	בְּאֹהֶל	מוֹעֵד	לִפְנֵי	הַפְּרֻכֶת:
	اور-رکھا	کو	مذبح	سونے کا	میں-خیمہ	اجتماع کے	سامنے	پردہ کے
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H6532</a>	

تھا۔ صندوق کا عہد پیچھے کے جس سامنے بالکل کے پردے اُس رکھی، میں کمرے اُسی بھی گاہ قربان کی سونے کی بخور نے اُس

27	וַיִּקְטֹר	עֲלָיו	קְטֹרֶת	סַמִּים	כְּאִשֶּׁר	צִוָּה	יְהוָה	אֶת־	מִנְשָׁה:	פ
	اور-جلایا	اس پر	بخور	خوشبودار	جیسا کہ	حکم دیا	یہوواہ نے	کو	موسیٰ	-
	<a href="#">H7004</a>	<a href="#">H5561</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>				

جلایا۔ بخور خوشبودار مطابق عین کے ہدایت کی رب نے اُس پر اُس

28	וַיִּשֶׂם	אֶת־	מִסְךְ	הַפֶּתַח	לְמִשְׁכָּן:
	اور-لگایا	کو	پردہ	دروازے کا	مسکن کے لیے
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4539</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H4908</a>	

دیا۔ لگا دروازہ کا خیمے نے اُس پھر

29 וְאֵת מִזְבֵּחַ הָעֹלָה שָׁם פָּתַח מִשְׁכַּן אֱהֹל- מוֹעֵד וַיַּעַל עֹלֹו אֶת-  
اور-کو مذبح سوختی-کے رکھا دروازے-پر مسکن خیمہ اور-چڑھایا اس-پر  
H0853 H4196 H6607 H4908 H0168 H4150 H5927 H0853

הָעֹלָה סוֹخְתִי וְאֵת- הַמִּזְבֵּחַ כְּאֶשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת- מֹשֶׁה: ס  
سوختی اور-کو نذر جیسا-کہ حکم-دیا یہوواہ-نے کو موسیٰ -  
H0853 H4503 H6680 H3068 H0853 H4872

والی ہونے بہسم مطابق عین کے ہدایت کی رب نے اُس پر اُس دی۔ رکھ سامنے کے دروازے کے خیمے گاہ قربان کی چڑھانے کو جانوروں نے اُس کر جا باہر  
چڑھائیں۔ نذریں کی غلہ اور قربانیاں

30 וַיִּשֶׂם אֶת- הַכִּיֹּר הַחֹזֵן בֵּין- אֱהֹל מוֹעֵד וַיִּבֶן מִזְבֵּחַ וַיִּתֵּן שָׁמָּה מַיִם לְרַחֲצָה:  
اور-رکھا کو حوض بیچ خیمہ اجتماع-کے اور-بیچ مذبح-کے اور-ڈالا وہاں پانی دھونے-کے-لیے  
H0853 H3595 H0996 H0168 H4150 H0996 H4196 H5414 H8033 H4325 H7364

دیا۔ ڈال پانی میں اُس کر رکھ درمیان کے گاہ قربان اُس اور خیمے کو حوض کے دھونے نے اُس

31 וַרְחֲצוּ אֹרְחָיו וְדֹהְתוּ-תֵּהֶם אֶת- מוֹשֶׁה וְאַהֲרֹן מִזֶּסֶת מוֹשֶׁה: וְאַהֲרֹן  
اور-دھوتے-تھے اور-باروں اور-باروں اور-بیٹے-کے-اس کو ہاتھوں-ان-کے اور-کو پاؤں-ان-کے  
H7364 H4872 H0175 H0853 H3027 H0853 H7272

تھے۔ کرتے استعمال لئے کے دھونے پاؤں ہاتھ اپنے اُسے بیٹے کے اُس اور باروں موسیٰ،

32 כִּבְּאֵם אֶת- אֱהֹל- מוֹעֵד וּבְקָרְבָתָם אֶל- הַמִּזְבֵּחַ יִרְחֲצוּ כְּאֶשֶׁר  
آتے-وقت-ان-کے میں خیمہ اجتماع-کے اور-قرب-ہوتے-وقت-ان-کے پاس مذبح-کے دھوتے-تھے جیسا-کہ  
H0935 H0413 H0168 H4150 H7126 H0413 H4196 H7364

צִוָּה חֲכָם-דִּיא יְהוּוּא-נֶה- כּוּ מוֹשֶׁה: ס  
حکم-دیا یہوواہ-نے کو موسیٰ -  
H6680 H3068 H0853 H4872

کرتے۔ غسل پہلے مطابق عین کے ہدایت کی رب تو آتے پاس کے گاہ قربان کی چڑھانے کو جانوروں یا ہوتے داخل میں خیمے کے ملاقات وہ بھی جب

33 וַיִּקָּם אֶת- הַחֹצֵר סָבִיב לְמִשְׁכַּן וְלַמִּזְבֵּחַ וַיִּתֵּן אֶת- מִסְךְ שַׁעַר  
اور-کھڑا-کیا کو صحن گرداگرد مسکن-کے-لیے اور-مذبح-کے-لیے اور-لگایا کو پردہ دروازے-کا  
H0853 H5439 H4908 H4196 H5414 H0853 H4539 H8179

הַחֹצֵר וַיְכַל מוֹשֶׁה אֶת- הַמִּלְאָכָה: פ  
صحن-کے اور-مکمل-کیا موسیٰ-نے کو کام -  
H3615 H4872 H0853 H4399

کی۔ مکمل تعمیر کی مقدس نے موسیٰ یوں دیا۔ لگا پردہ کا دروازے کے صحن کے کر کھڑی چار دیواری اور گاہ قربان خیمہ، نے موسیٰ میں آخر

34 וַיִּבֶס וַיִּזְהַב-לִיא הָעֲנָן אֶת- אֱהֹל מוֹעֵד וַיְכַבֵּד יְהוָה מִלְּאָ אֶת- הַמִּשְׁכָּן:  
اور-ڈھانپ-لیا بادل-نے کو خیمہ اجتماع-کے اور-جلال یہوواہ-کے بھر-گیا کو مسکن  
H3680 H6051 H0853 H0168 H4150 H3519 H3068 H4390 H0853 H4908

گیا۔ بھر سے جلال کے رب مقدس اور گیا چھا بادل پر خیمے کے ملاقات پھر

35 וַלֹא- יָכַל אֱהֹל- לְבוֹא אֶת- מוֹשֶׁה יָכַל- יְהוָה אֶת- עֹלֹו וַיְכַבֵּד  
اور-نہ سکا موسیٰ داخل-ہونا میں خیمہ اجتماع-کے کیونکہ ٹھہرا-تھا اس-پر بادل اور-جلال  
H3808 H3201 H4872 H0935 H0413 H0168 H4150 H7931 H6051 H3519

יְהוָה יְהוּוּא-כֶּה- בְּהַר-תֵּהָ כּוּ מִסְכֵּן  
یہوواہ-کے بھرا-تھا کو مسکن  
H3068 H4390 H0853 H4908

تھا۔ گیا بھر سے جلال کے رب مقدس اور تھا ہوا ٹھہرا پر اُس بادل کیونکہ سکا، ہو نہ داخل میں خیمے موسیٰ

36	וּבַהֲעֲלֹת וּבַהֲעֲלֹת	הָעֲנָן	מֵעַל	הַמִּשְׁכָּן	יִסְעוּ	בְּיָ	יִשְׂרָאֵל	בְּכָל	מִסְעֵיהֶם:
	اور- اٹھتے- وقت	بادل	سے- اوپر	مسکن	کوچ- کرتے- تھے	بیٹے	اسرائیل- کے	سارے- میں	سفروں- کے- ان
	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H6051</a>		<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H5265</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4550</a>

جاتے۔ ہو تیار لئے کے سفر اسرائیلی تو اُٹھتا بادل سے اوپر کے مقدس بھی جب دوران کے سفر تمام

37	וְאִם-	לֹא	יַעֲלֶה	הָעֲנָן	וְלֹא	יִסְעוּ	עַד-	יּוֹם	הָעֲלֹתוֹ:
	اور- اگر	نہ	اٹھتا	بادل	اور- نہ	کوچ- کرتے- تھے	تک	دن	اٹھنے- کے- اس
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5927</a>	

جاتا۔ نہ اُٹھ بادل تک جب رہتے ٹھہرے تک وقت اُس وہ تو اُٹھتا نہ وہ اگر

38	כִּי	עָנָן	יְהוָה	עַל-	הַמִּשְׁכָּן	יּוֹמָם	וְאֵשׁ	תְּהִי	לְלֵילָה	בָּו	לְעֵינַי
	کیونکہ	بادل	یہوواہ- کا	پر	مسکن	دن- کو	اور- آگ	ہوتی- تھی	رات- کو	اس- میں	آنکھوں- کے- سامنے
	<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H4908</a>	<a href="#">H3119</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3915</a>			

کُل-	בֵּית-	יִשְׂרָאֵל	בְּכָל-	מִסְעֵיהֶם:
سارے	گھرانے	اسرائیل- کے	سارے- میں	سفروں- کے- ان
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4550</a>	

جاری دوران کے سفر پورے سلسلہ یہ تھا۔ آتا نظر میں صورت کی آگ کو اسرائیلیوں تمام وہ وقت کے رات اور رہتا ٹھہرا اوپر کے مقدس بادل وقت کے دن رہا۔